

Palma 18 Juny 1932

Redacció y Administració
Carré Ramón Lull, 17 - Int.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre . . . 1'20 pts.
Provincias y Ultramar un
any 6'00 id.
Extranjé 13'00 id.

Sa paga per adelantat
No retornam ets originalsTARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)

Pausa entera 80 pts.
Id. mitja 50 id.
Id. cuarta part 30 id.
Id. octava part 15 id.
Versos de 10 retxes 2 id.
Id. id. 5 id. 1 id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.

Preus convencionals
amb contratacions anuals.

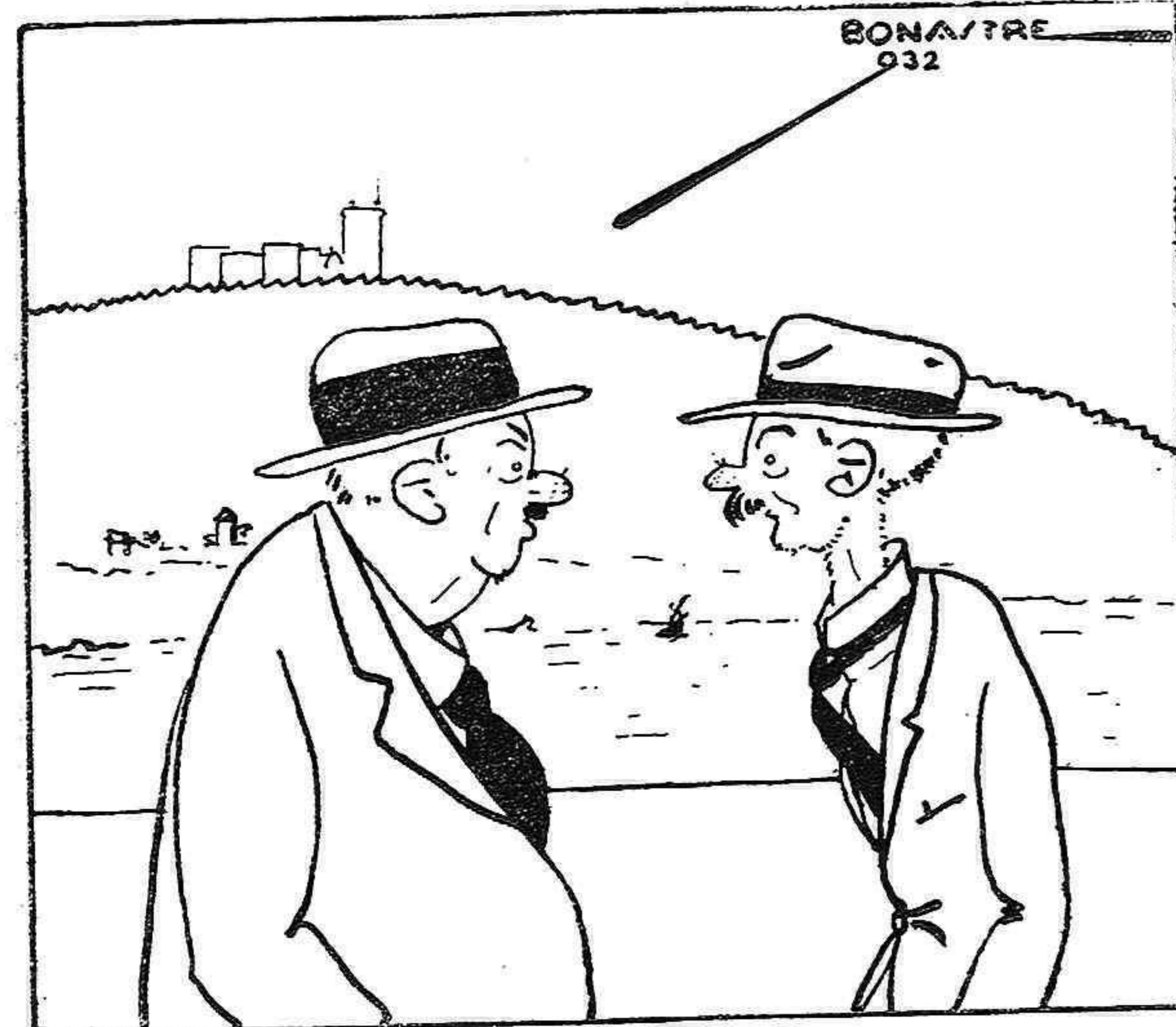
PREU

10
CTS.

SEMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLE ROS

PANORAMAS MARITIMS



—Jo no heu trob estrany que s'encallin es barcos a n'es Port, a causa d'es fang, lo que trobaria raro seria s'encallassen a causa de sa pols.

La voz del pueblo

Un propietario que presenta una solicitud al Ayuntamiento para la construcción de un edificio y este se le concede, y cuando va a empezar la obra este propietario engaña descaradamente a toda una Corporación Municipal no cumpliendo lo que ha solicitado y edifica a gusto y manera lo que le da la REAL gana....

¿Que castigo puede dár: ele a este tío frescales? ¡Suspenderie las obras!

Pues bien, a la Compañía Telefónica de Palma que no ha cumplido ni quiere cumplir lo que en su día se comprometió hacerlo. ¿Que se le ha hecho?

* * *

Comerciantes de toda la isla de Mallorca e islas Baleares que importais y exportais mercancías por los vapores de la poderosa e influyente, TRASMEDITERANEA: No os habeis enterado todavía que dicha Compañía hace unos descuentos de los fletes a unos comerciantes y a otros no les hace descuento alguno?

Si no os habeis enterado todavía, es necesario a vuestros intereses lo indagueis y una vez enterados, ¿por que no haceis la reclamación al que sea?

En Palma tenemos para que os defienda este asunto la Cámara Provincial de Comercio Industria y Navegación, que por esto sois socios de esta entidad para que os defiendan vuestros intereses, no descuidá este asunto que ahora tenemos la República implantada en España que si la pedís protección os hará justicia. Tened en cuenta que ya no hay que temer a los caciques.

* *

En nuestro Ayuntamiento hay varios señores Concejales que no asisten a las sesiones y otros que tienen permiso para no asistir por decir que están enfermos, y como a estos señores el pueblo los eligió para ir a las sesiones para que laborasen en favor de la población, no hay derecho que no cumplan su sagrada misión.

Si es que no quieran o no puedan asistir a las sesiones. ¿Porque no dimiten del cargo?

Pisam

FOCH COLGAT

Solucions d'es número passat

Endevinaya:

Un xigarro.

Buida-Cervells:

SELVA

Ex-Corresponsal: G. V. B. Mos deu 49'80 pts. y sa fa es suèc per no pagá, pero procuraré cobrarley amb interessos acumulats. Creim que així s'ha fet colaboradó de «Tribuna Libre» y si es ell, escriu com no pénxa, si sols es colaboradó menos mal, però si es administradó no los compraríem ses ganancies. Si no paga abans de 15 dies ses 49'80 pts. que deu vendrà en so nom complet y es dos llinatges. Tendrem 15 dies mes de paciencia.

Actualment a Selva hey teeim un nou Corresponsal, model d'honoradés, lamentant que a n'en G. V. B. el mos recomanás es nostre bon amic Barbó, pero, ja sa sap, que las apariencies engañan.

ENDEVINAYA

Ja saps que som cariñós per axó et fatj posá be y amb arma t'envestiré pero no som nirviós, ta deixaré curiós, sa caretta et pauparé en que no sia viciós.

BUIDA-CERVELLS
CEPA PARED

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'un poble de Mallorca ahont hey tenim un Corresponsal actiu, propagandista y bon pagadó. (Solucions a n'es número qui ve.)

No tarda quien llega

Diumenge demà, arribá «El Dí» a ses nostres mans, y, amb sa satisfacció consigueat lletjarem sa tayada de coueta d'en Zeda.

Heu celebrat y, per satisfacció d'es nostros numerosos lectors li copiaré sa derrera parrafada:

Ahora bien: no es la crítica tauromaquia una actividad que me compense de los sinsabores que me ocasiona; no vale la pena afrontar una rabiosa impopularidad por una cuestión que estimo de tan poca monta. He decidido, por lo tanto — libremente, espontáneamente... — no volver a escribir en lo sucesivo ni una sola palabra de toros. Lo único que me resta de mis años de revistero — que terminan hoy — es la satisfacción del

deber cumplido, de una sinceridad no doblegada ni a mis caros afectos. Nada más. — ZEDA.

¡Aleluya! ¡Hosanna!!

Dos lunars sols vérem a s'amich Zeda; aquells d'es versos futuristes y ets ensíams de toros.

Ha quedat afeitat de tots dos, el felicitam y encare mes l'admirarem es dia que tenga sa bona pensada de tavaré sa poblada cabeyera.

Llevó si que podrá cridá fort:
¡A mi ningú hem pren es pell!

Vodevil
Luna Park

Hem estats asiduos concurrents a sa series de funcions vodevilesques que mos ha encrespallades sa xistosa Compañía que acaudilla sa genial Visita Lopez.

Hey han acudit es tenres a viure, es madús a riure y es veis a reviure, ja que sa xisteología vodevilesca fa obrí sa clavilla hasta a n'es mes graves que temps enrera anaven a sa processó amb so picarol penjat.

Ja s'han despedits. ¡Quina llástima! Pero segóns mos diu sa propiedat d'es Luna Park, p'es mes d'Agost tornarán. ¡Oh! amb aquella caló allò serà un fogaró!
Hey anirém.
y pentura mos encendrérm.

Monomanía

Jo, may juch a sa loteria si no es per pura casualitat.

Vejí un tort y cerch un billet que acabi amb 1.

Un uy, un 1.

Cuant surt de canostra, si lo primé que veijí es una famella, el cerch que acabi amb treise.

Ja sabeu que sa famella es un coladó de 15 forats ben conlats.

Un carro que trebuca, un camión que atropella, un tranvía que te goteres, una brega de dones, una novia, un mort, un frare que travela, calsevol entreteniment casual d'aquests, es suficient per jo pendre es número de se placa o se casa vehinada de s'ocurrenci per aná a pendre un désim.

Per cert que s'altre dia vaig treure amb so 55055. Un número raro, ¿veritat? Idó sí, vaig jugá sis duros a n'es 55 d'es carré d'es Sindicat y vaig treure un traje que a calsevol altre Sastrería que no fos sa d'en Janer, m'hauria costat 50 duros, o sia que vaig fe es gran negoci treguent duro per pesseta.

Tant p'eis altres,

Obres d'ES MASCLE ROS
Sa venen a n'es Kioscos de Palma.

Café C'AN PEDRO

Qui a Ca'n Pedro habitará
segons de públich sa diu,
passarà un bon estiu
beguent es vermut d'allà.

Fabricant
Tomeu Mateu (Pedro)

PLATON

Es que INCA visitará si beu Platón grat recort s'hen durá.

S'estiu ja mos va apretant
y sa caló ja mos fon.
Ditxos qui te es gran calmant
que en Pel-lo está fabricant
o s'ia es gran Platón.

Cantenada d'es carrés
RUBI Y ESTADA

Vermut super-colossal
com p'enlloch l'heureu trobat,
ni tant bo, ni tant variat
y a mes, no vos pot fe mal.

Carré Sirena
INCA Mallorca

Es qui sua molt. viu poch
axí es que refrescam
sempre, cuant caló tenguém
que es **Platón** apaga es foch
y amb ell mos aliviarém.

De Inca

La sesión municipal de esta noche

CÁBALAS Y COMENTARIOS

Hace corrido la voz, que la Alcaldía en uso de su perfectísimo derecho y atribuciones, había multado a cuatro señores concejales que dejaron de asistir a la pasada sesión o bien justificada su ausencia.

Opinamos nosotros, que la generalidad de electores al notar que sus representantes en el Municipio dejan de asistir, defendiendo su ideología en el café y dejar de hacerlo donde debe tener eficacia, (que es en el salón de sesiones) dirán para sus adentros ¡ya era hora!

Sobre el tapete y sin resolver, tienen nuestros MUNICIPES un sin número de vitales asuntos y lo propio es que se ventilen a la luz del día.

Siempre será una satisfacción para una minoría haber aportado su concurso en aquellos actos que sean de su agrado y hacer constar su disconformidad en todo aquello que no satisfaga sus aspiraciones.

Lo esencial es fiscalizar y aducir razones para el convencimiento; jamás será plausible encerrarse en un mutismo. Por y para algo fueron elegidos.

Preside el primer teniente de Alcalde Sr. Beltrán, por indisposición del Alcalde, y asisten 7 señores concejales de la mayoría y el Sr. Reus.

Lectura, aprobación y firma de la acta anterior

Relación jornales Brigada Municipal.

Solicitudes para reformas.

Varias cuentas para su aprobación de varios.

Dos expedientes sobre quintos que se tramitarán

Una queja sobre expedientes: se harán gestiones.

Un empleado que solicita aumento de sueldo, y el Sr. Serra propone se estudie un medio legal para atender.

Otra queja sobre alcantarillado; se estudiará y retolverá en consecuencia.

Informe de la Inspección de Sanidad a varias casas y quejas de la falta en todas ellas para la salubridad.

Se debate el proyecto de Sirena o Campana para los casos de alarma; queda para la próxima sesión, a fin de que aporten datos y aclaraciones.

Aparatos para deportes que solicita el F. C. Constancia a cargo de la consignación en el presupuesto y se aprueba.

No hay otro asunto y hasta otra.

FORMALITO.

Nota. — Nos llegan noticias de que uno de los señores concejales multados, abonó en el acto de la notificación, el importe de la multa y Pax Vobis.

P'es Rafal Nou y es seu defensó

Are vuy doná una advertència a un que te es cap ben clá porque mos vol molestá y llevarmos sa prudència homos sense expriènsi com ell ja no n'tá y l'enseñaré de conversá amb aquesta advertència.

Escriure ma som posat porque vetj que es necessari d'es Rafal a n'es diari jo res may hey som posat y are mi heu obligat en que no sigui notari pero amb aquest setmanari axó quedará negat.

Crech que fa de podedó ofici de mal fané y algo d'es taparé d'aquell covart defensó que sa pinta criticadó de sa jent. Je p'es carre y ningú l'ha de menesté per deves es seu zedó.

Algo jo vuy destapá de lo qu'es sa vostra vida juguetjant amb na Maria es vostro fuy vos trobá y axó molt bé no está per un vei que avuy en dia per causa de na Maria ca-vista vareu deixá.

Ja está ben arreglat un homo d'aquesta manera per devant y per darrera sempre el tenen apuntat pobre y desgraciat y s'hom mes calavera que Deu ha principiat.

Jo escrich sense cap manía axó bé heu p'reu pensá y axí es públich veurá que no sou homo del dia y a dins la sacratia en frares heu d'anà a pará porque i'l remey no heyá per acabá sa vostra vida.

Vos y es d'es Rafal malament acabaréu y vos mateix veuréu que no será igual d'es altres pichs es mal vostro ja el ssbeu y no importa mo dispensem porque jo vati ben formal.

Així f'ré un xigatre y llevó tornaré comen-

guardais secreto a vuestros superiores como padres, esposos y esposas el único deber que teneis.

¿Que esperais de los sacerdotes si como tenemos dicho son hombres como los demás solo que tendrán unos estudios más o menos elevados? ¿Creeis que el que es más anti-católico si hubiere ido al seminario no sería sacerdote después de logrado el curso? pues si, lo sería como los muchos que lo son y no tienen nada de cristiano, y si han cursado la carrera de sacerdote para tener un medio de vida, como ejerciendo una carrera cualquiera? pues si, no lo dudeis católicos, no son los sacerdotes los que os pueden perdonar, perdonará este ser invisible que todo lo puede, este ser que creó el Universo, y a este ser nadie lo conoce, con este ser ningún sacerdote está relacionado, el sacerdote con toda su buena fe podría encaminaros por medio de vuestra obra a acercaros a él, os podría enseñar a que imitareis al maestro Cristo su enviado si es que podamos creer con la historia, igual que os podría encaminar un particular cualquiera por el sendero del bien sin ser sacerdote, en el espacio si espacio hay que me cabe creer que lo hay porque la naturaleza nos obliga a creerlo, veremos a sacerdotes que sufrirán las condenas más rigurosas, porque su responsabilidad es más grande debido a su representación que dicen que llevan, yo digo que tienen las mismas cualidades y el mismo ser y serán premiados según su obra de esta vida y viceversa serán castigados.

Digo que serán castigados con más rigor porque si faltan cometerán doble delito teniendo como tienen o deben tener conocimiento de su causa y son los que deben de dar el ejemplo. ¿No decis y dicen ellos que son los enviados de Dios? pues bien, siendo así nadie más que ellos deben de dar muestras y enseñar la cristiandad, cosa que a mí no me cabe creer pero no obstante eso os cabrá a vosotros los que los seguís contando vuestros actos de los que os habéis responsables.

Si es verdad que hay medio que todo lo sabe y puede. ¿Podreis creer que habiendo cometido un delito cualquiera de robo, de asesinato, etc., con unas oraciones o unas plegarias a la imagen de la virgen o del santo, o con una penitencia señalada del cura como castigo, quedará recompensado vuestro delito? no católicos. vuestra mala fechoría en este caso quedará impune y luego se os pedirá cuenta en el altar del espacio o de la gloria de vuestro cometido, que gloria la habrá para aquellos que se la hayan ganado con su buena obra, pero sea como sea en esta vida todo quedará impune y tanto lo quedarán los míos que los habré guardado como los vuestros que los habréis confesado al sacerdote, en este caso, en esta vida solamente podrá perdonar nuestras faltas el ofendido si perdonar puede, será el único que podrá perdonar, pero los curas además que no les interesa no pueden, este cuento ya paso a la historia, solamente creen en estos juegos los cristus, los cristianos verdaderos que están contados los que hay lo dejaran como he dicho a la historia, no hay que soñar católicos que los sueños sueños son, leed, leed y estudiad y vereis la luz.

(Continuará)

Bartolomé Gili.

Capdepera a 28-5-32.

Artá per Buñola.

P'en C. Sop

Avuy me veij obligat
a fe lo que no volia
pero una picardia
a n'el món may m'ha agradat.
No se si ta sabrà greu
es veure aquesta glosada
emperò a jo no m'agrada
que ma prenguin lo que es meu.
A s'escrit que publicares
a n'es número darré
vaij essé jo que el vati fe
y a lo visti tú el ma robares.
A n'es número xixanta nou
s'escrit per jo está firmat
y are tú l'has publicat
y a mí m'ha vengut de nou.
Si fe versos no sabias
a jo m'haguisis escrit
perque i'heuria servit
de bon gust en Femenias.
Es lectós y suscriptós
d'Artá y fora d'Artá
ma vengueren a avisá
ben apropi de trenta dos.
—¿Que no has vist—ma digueren—
aquest escrit de Buñola?

—¿Que li deu faltá parola?

Si risa demunt tú ferèn.

—Francesch, que vols que ta diga
deu essé un bon butifarra.

—No, lo que te es molta barra

y si no vols barra, biga.

Ma pensava no tenias

buñolis es teu cap tan dú

are sa riurán de tú

aquellas dues Marías.

Si s'escrit no ta consola
o no estás conforma amb mí
confestém, que vuy senti
es poeta de Buñola.

Id... .

Francisco Femenias.

De Génova.

Estimadísim amich meu: Tsch es gust de felicitá y dartz s'enhorabona per s'espacialitat que has tenguda en so posá aquell escrit.

Bueno, un altre vegada que vulguis cometre una burrera de ses teves antes m'iret ses esperdes que no les duguis jiradas de peu perque per un jove com tú que preten de cames primes mostrá es llautó d'aquesta forma es un ridicul molt gros.

Axó es tení poca vergüena es posé un ignorant tú a derrera fas es valent y jó ta donaré entenen que sa capacitat que tench la quart per cuant le masté y ta vuy d'genové que no fasés de lleté ni pretenguis de sebre lletre.

Adiós b'sarrám de cá tú que per res ta retires recordet que lo que escrivirás a ningú a fet profit.

Bueno a tú amich ta vuy dí que tens ses oreys d'ase jo no dich que siguis ase empordé bramadó sí.

Si tú ma vols contestá jo sa contesta rebré y també ta contestaré y veurém lo que será.

El Gaucho.

De Sineu por Santa María.

Medio desprecio. Para Blanquito.

Mi mas sincero amiguito. Inducido a traer unas líneas que quizás te sirvan de estorbo me veo obligado a expresarte algunas verdades que Vd. no dará de ellas crédito alguno al tratarse de una cosa como esa aunque sea la pura realidad, pues el otro día al dirigirmé a Palma y pasar por Santa María, de cambiar de vagón y caerse un bullo mio que fué recogido por un Sto. de esa, muy simpático y de muy buena estatura, que después de habérmelo entregado y yo dado las debidas gracias le pregunté si conocía a un tal «Blanquito» en el pueblo, y si cortejaba, cosa que me respondió que era intimo amigo suyo y efectivamente cortejaba una chiquilla muy bonita, y esto... y esto fué una puñalada en mi corazón, no pude decir mas, el tren partió después de habernos saludado debidamente. y Cai, Cai presa de una pesadilla en el butacon que por poco me desmayé, y fuí alejándome de aquel pueblo donde probablemente dejaba a mis mas deseada prenda.

Blanco; al leer tus poesías me causaron gran sinsabor no sabiendo a que atenerme a tus palabras o a las de aquel tan simpático joven — pues me limito seguir adelante y ya trataré de averiguarlo.

Perdoname que no haya tenido una sola palabra de amor por ti que es lo mas alegre que puedo darte, pero ya... ya llegaré el dia que si te portes como debes portarte....

Blanquito me despido esperando me sabrás corresponder con una grata contestación.

Es tu affma. y Sra. que te quiere tu

Morena.

Sineu 1.º Junio 1932.

* * *

Maria de la Salud

També per aquí tenim chiflades.

En coneixem una que festetja un pinxo alt y prim com un bacallà y ella cada dia p'st es soi surt per fe sa roegada amb seu llogarut enamorat y que per cert no los ve d'una hora.

Haz arribat a tal punt
que tothom ja los censura
posantli si no s'atura
aviaj sa llençó a damunt.

Un comunista del Cel.

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas

Lo hay de COCO Glicerinado especial

para el Tocador.

Pídalo en todas partes

Buñola **Mallorca**

BUZÓN

Un que coneix es paño--Sant Llorens

Lo que envias, vetj que no es lletre vostre y com que es molt compromés perque pot veri denuncia, cuant vos donin qualche article d'aquest coló, a'autó s'ha de firmar abax amb so nom y es dos il·lustracions o de le contrari, judicialment hem de rebre un d'es dos, jo o vos.

Si el voleu ejequerá el poreu torná envia.

Propietaris

Presuposts **GRATIS** per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilidades de pago :- Preus razonables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carrer Norante Tres N.º 3-1.^o
(Cantonada Anselmo Clavé)

Palma de Mallorca

Calls y uys de poll no tendréu cuant sola de goma usaréu

Sa Casa privilegiada amb sabates y esperdeñas sola de goma, es

Alpargatera Mallorquina

Ahont també hey trobaréu un surtit profitós y extens amb tapetes HULE com no heuréu somiat may.

67, Sindicat,
cuant una compra hey feréu

Lo que es p'en Jordi Porcelet despatxat fa s'efecte que vos surt regalat.

De Buñola.

Va para dos jovencitas

Me propongo a dar un consejo a una tal Catalina y Margarita el cual consiste en que aunque sus padres les den tanta libertad se refrenen ellas mismas porque de lo contrario os reportará grandes disgustos y perjuicios.

Comprendo que no sois vosotras que tenéis toda la culpa sino que la falta primordial, la más grave es de vuestros padres que no sabiendo proceder como tales se exponen echar a perder el fruto de sus entrañas.

Lamento lo sucedido
suplico corrección
que cuando el bien se ha perdido
luego llora el corazón.

Un canario.

De Marratxí per Portol.

(Retrassat)

S'altre diumenje pasat sa va fe un ball y com que m'agrada es fe sa baldufa ja li he estret cap a Portol, arrib allá don ball y bonas famellas que pareixa que no ni havia cap que estigues disposta a donà carabassa a cap jove que si presentás pero... fatal arribada! Alguns dirán: ¿y que li degué pasá? Pues jo vos ho diré: Quant vatj veure sa música que sa preparava ma vatj embotoná s'americana y ja som partit ben cap dret a demaná per ballá a una famelleta que ja li havia fet s'uyet y es posen a tocá boleros, y claro está com que no m'agrada es botetjá vatj pegá un crit de: ¡forsa boleros! Bona la vatj fe, en surí un de derrera y ma pegá grapada a una espalda y ma jir y va ésser un jove que segóns es seu semblant ma va pareixa que pertenexía a n'es partit d'aquells que duen una creu penjada p'es coll, no li verem pero suposám que la duya en ses paraules que va dí.

Vaje Falter a n'es temps que mos trobárem ma pensava estaves mes desxonxit, homo es necesari que comprenguis que ja no estiam en temps de monarquia que era pecat es ballá de ferrat, deixá aná aqueixa beneitura que dus a dins sa teva carabassa que per mi hey tens un pern que t'enroscas malament.

Are per acabá porque no estiguis quelxós tú y sa teva pandilla vos escrich aquestas quatre retxes.

Jo ta don sa despedida
y lo dich per acabá
que si hem tornes insultá
no ta vulguis demostrá
que siguis tan bobia
perce la jen! dirá
Falei aquesta vegada
y per bech t'heuré d'agafá.
Es revolucionari.

Sant Jordi per S'Aranjasa.

Va p'en Pedro Fusté y na Francisca de s'Hostal si heu mesté un dogal anau a c'as selléte perque a ell li convé sols per guañé ^{an real}.

A n'el món tots sa defensen jo també hem vuy defensá a mí sa rabó hem traspassa hasta y tot ma sol saltá no som com tú bobia que signent es mes culpable ets un pobre miserabile que no ta saps defensá.

Jesús Deu meu poderós quina tasca mes sobrada jo trop que aquesta vegada has fet escrit horrorós.

M'has tret unes comparansas que m'has fet empagaihi y m'has comparat a mí a un jove degenerat a animals m'has comparat tú a dous habe pensat que som es mes esgarrat de tots es de per aquí

ta un diu m'agrada jay! y a jo mes, per axó a n'aquest poble hey habitau tants de guerrers.

Un en sa gorra vermeya en sos cuadros molt oscurs en veure sa beya vos dich que en toca de punts.

Domés li parla d'anàdas perque no sap d'res mes vos dich que anguañy de fayas n'han cohides un accés.

Diumenje aná a ses carrees y trobá una atlota nova jo no dich que allá fes nosa pero es brevejá de lo mes.

Un compañero ha trobat per s'estiu aná a pasejá ells heu son dues crosteras les sa volen fe portá amb aná a pasejá domés parlen de someres.

Guerrés vos volém avisá en so xerrá tant de someres si no mudau de quimeres es **Foch y Fum** cremará.

Si hem feia cap errada lectós no es d'extrañá es sa primera vegada que comensám a glosá.

Cuatre o cinc guerrés.

NOTA: Si vos tornáu sentí parlá de someres y de guerrés, la setmana qui vé vos tornaréu molestá.

Sant Llorens per Son Carrió.

Va per tres carrións que sen venen per aquí es perque jo vos vuy dí que no en tenen de.

En «Prem» és es capatás en «Confit» és es segón es «Carté» és es tercè ja no vos puch dí mes bé es tres batutros qui són.

Som un glosadó novell que ses cançons he dictadas y son fetas a grapatades perque el pobre ha tornat vey.

Es qui s'apareixen lletjí joves vos heu de suscriure que asegur que ferá riure aquest pobre Llorensi.

Per fe pò a ses milocas y ja no se dí res mes va per tres carrións que marmullen ses atlotes.

Segons ma varon contá que marmulau ses atlotes perque deis que posen llocas per cuant s'heurán de casá.

Teniu molt poca vergüenza que jo sols no gos dirò calau que feis mala oló y n'esteis tot plens de roña.

Jo no som aquest mateix que festetja aquesta atlota perque jo hey aniria apostar per fervós xerrá un poch mes.

Adiós carrións heu guañat el purgatori y are acabare s'histori prest en vendrà un poch mes.

Imploráu a Sant Antoni que llum vos pugui doná y si ma voleu contestá es meu nom aquí está que som

Sureda y Jeroni.

Saludo

Aquest any, sa comparsa d'en Pep Bufeta ha acordat sortí a pendre la fresque per La Riba. Sortiréu perque mos dona la gana y hem tengut aquest capricho, y pensam cantá molt fort, si es precis o molt baix si mos convé. *Habrá para todos los gustos.*

Ja sabém que no deixaréu d'esser víctimes de sa crítica; pero contra aixó, tenim un *guiem* molt gros y una olla que mos ha regalat en *Pep Buena*, en los quals posaréu tota sa goma que vulguen fer.

Feim a sebré qu'en es nostre local social hem posat una barberia económica ahont afeitaréu amb una caña a n'es qui heu desitji. També trobaréu un Consuliori gratuit per ses malalties de sa bossa (vulgo butxaca-) no confundir!) y vos asegurám qu'en sortiréu curats.

No faltarà tampoc una caixa de xigarrillos buida perque l'ompliguéu. Trobaréu papé de tota casta y para *distintos usos*; sobre tot es rasca, rasca tan anomenat contra ses morenes terrestres. Un museu pie d'animals: veureu s'elefant d'es Mediterràneo y sa belena d'els Alps; es moix de C'an Gasparó; una grapatada de piomes d'es gall de sa Pasión; ses cañas de pescà y unes uyeras de Sant Pera; un lápiz de Moises y dues figas de moro d'en Garibaldi. Per últim conserváu dins una botella, un per d'en «Cama Llonga» que li va escapá d'es susu cuant entrà sa República. Tenim sa botella ben tapada perque nos mos fugí sa llorina.

Ave César Imperator Morituri te salutam.

Pep Bufeta.

Creu Vermeya.

Va per dues flamenquetas de C'an Tunis.

Per comensá vos vuy dí parlant clà y moi formal que n'Aloy es Corresponsal vos ha volgit protegi perque si no fos axí tendrieu un bon cabal.

Jo vos hagues fet publicá tota sa vosira planeta al menos a na Pareta ja que la sa va guañá anan! per dins es pinà feni retratos d... porqueta.

Na Margalida fustere o sia sa fustere no es que sia loqueta lo que te es festifera pero no es trapasera com presenta na Pareta.

Pero vuy avisarvós ja que jo heu fas axí que prengueu un bon camí perque es qui va amb un coix al instant heu son tots dos diu es refrán mallorquí.

Per lo tant sa fustetra be m'heurá d'escolta i s'heurá de deixá de companya na Pareta perque com qu'es tant loqueta també l'hey ferá torná.

Pero si no es creyent y no ma vol escolta jo li vuy asegurá que li anirà malament y crech que molta de jent d'ellas dues sa riurá.

Na Pareta ha menesté una brilla o casbasó y despues un pulítrox pero sa mare no el té lo que fa no está jens bé per lo tant jo vuy diró.

Fa cosa de quince o vint días no voldrá equivocá un li va posá sa má devés ses dues marías y ella sense manías so deixava comportá.

A jo no ma va agrada encara heu fes d'amagat pero estich enterat que va essé dins un piná y rothom sa va enterá de lo que havia pasat.

Si tengués coneixament un poch alegta estaría y al menos no daría tant a xerrá a sa jent perque en senten a tot moment marmularé cada dia.

Un d'es qui t'han festerjada un dia ma va contá que de vení sa deixá perque eres mal educada no vols escolta t'hom para que es lo mes mal fet que heyá.

Are vos deix enteradas de lo que estich desitjan voldria de qui en devant no veurervós mes plegadas o si no de llemaradas vos na daréu cada instant.

Tant si vos fa mal com bé a s'article li pos fin en que no miri molt prim encare en despediré si p'el cas meu de mesté mandau feinas som en

XIM.

NOTA: Es que van atrasats de pago es de primera necesidad que sa posin al corrent perque aquest mes mos enviarán es recibos d'aquest trimestre y com mes vos forbaréu a pagá mes gros es conta será.

Corresponsal.

De Capdepera

Me dices adiós?

Escucha; tu me enseñaste que entre los que se aman el adiós equivale la muerte, porque adiós solo se dice cuando el amor muere... yo, creo no haber llegado a este extremo, tú podrás morir pero mi amor por tí, jamás.

Dices que no te conteste, pues si tu has sido mi maestro claro es que tu discípula demuestre lo que de tí ha aprendido; también dices que tienes un amigo que es tu mano derecha que sufre por una mujer *¡mientes!!* no hay tal amigo, eres tu mismo quien inventa esas historias, para despistar... te conozco demasiado para que intentes engañarme, tu eres uno de aquellos del refrán (me gustan todas en general) a todas dices lo mismo, estoy loco por tí, y si te dicen que sí vas pero... pronto te aburrés y te vas.

Pero ¿porque te vas? porque hay alguien que ocupa tu pensamiento, ese *alguien soy yo*. Escucha bien, nunca, pero nunca hallarás mujer capaz de robarme el amor que me tienes reservado para mí.

Esto que te digo está feo en un pueblo pequeño, pero cuando el corazón manda, más cuando estoy segura que es a mí a quien amas, poco me importa que hable el pueblo, es moda murmurar el vecino y además nadie sabrá quien es, te conozco demasiado para que lo digas esto es lo único bueno que tienes, se dicen que sí vas pero... pronto te aburrés y te vas.

Mira el tiempo que perdiste con aquella, y sin embargo hablabas conmigo, y yo nunca te reproché, nunca venias a acompañarme, solo una vez, el dia más feliz de mi vida, la noche del Corpus; ya ves pues si te quiero que las rarezas son para mi esperanzas.

Comprende ahora tu responsabilidad, no tienes derecho si has de ser mío a marchitar mis diez y ocho años, espero que tus rarezas te pasen pronto.

Escucha ahora, esta es la última, yo tu discípula, la que enseñaste de capullo a filtrar la fragancia en tu pensamiento, tú que logras aprisionar mi corazón en las redes de seda de tu alma, te canto al revés tu palabra favorita.

Josesito tu eres malo
otro amor jamás lograrás conseguir
por lo raro que tu eres
en mis manos tienes que morir.

Maria M.

Gloses futes aviat per una vintena de guerrés un dilluns a les tres d'es capvespre.

Son quinze o seise guerrés que tots ells van de comparsa y vos dich que en fan de farsa y per d'is guerreres creimé que en donen de masa.
Axó de fan de guerrés ¿no sabéu lo que denota? Idó en pasá guapa una atlota

Gran Fàbrica de
GOMAS a
Santa Catalina

Pera Medína-jermans

Es trebay que fa en **Medína**
amb cuant a sola de goma
no dirá ningú ni amb bromia
que no sia cosa fina.
Es meu padri y sa padrina
d'altres no en vólen gastá,
es calls s'hi han lograt curá
perque es cosa falaguera
que a n'es peus va de primera
y a mes, molt sólen durá.

Qui vulga un bon calsat
que aprofiti es meu consej.
No li queda mes remey
que usá **goma** es reforsat
goma d'en **Medína**, aviat
s'hen temará el Mon redó
ja que usarlo fa seño
y es s'unich calsat de moda
que avuy per Mallorca róda,
cosa bona y superió.

Sa goma que en **Medína** te
ningú com ell la pot fe.

Qui desitja **GOMA fina**
l'encarrega a n'en **MEDINA**



Goma **Medína**, es jovent
es lo que usa avuy en dia
pues a mes d'economia
camina cómodament
y van p'el Mon correguent
per insignificat preu
y es calsat modern que es tru
anguany amb goma **Medína**
es s'unica medicina
per no aná coixeu coixeu.

Y per molt que l'estiré
promet que no la rompréu.

Ahonsavuya que anéu
sóla de goma compráu
y **Medína** demanáu
que no vos na queixeréu
pues per molt que les duguéu
no les veis may espeñadas,
son sóles ben reforsades
com ja may hauréu somiat
en **Medína** ja ha triunfat
amb repetides vegades.

Goma **Medína** etsijiu
y no vos na queixeréu
pues la recomanaréu
a un bon amich si el teniu,
avuy tot Mallorca díu
que axó es fe bona barrina
per homo, nin, dona o nína,
que dugui calsat de goma
mes falagué que una ploma
l'ha de du Marca **Medína**.

Tens sa llengo de paixetera y sempre
vas criticant y per dins Santa María
sempre t'estás brevetjant.

Si jo tench es cap de carabassa tú el
deus tení de moló pero tú sols menjá
rás carabassa y jo menjaré moló.

Si jó som un cá bufó per tú jo no
vuy callá ja saps cuant ta vatj cridá y
es pot dí llempant y clá que un petit
canet bufó a un mül va fe callá.

Si jo no menj en forqueta axó no ta
d'extraña no som com tú bobiá que un
dia per tocá forqueta mula ta feren
menjá.

A n'en Rafel s'estrifolari a devant
C'an Andreu el vatj insultá y en va dí
que a devant sa jent en jo no volía
xerrá y que prest rectificaría lo que a
n'es **Foch y Fum** posá.

Tú ets molt enteresat ja no heu has
de demaná anares a n'es sopá de mula
perque res ta va costá.

No vuy que estiguis en derré es meu
nom ma vuy firmá no som com tú llu-
sifé que fals el vares posá.

Rafel de tú amb despediré y per fer-
té content ta daré un pebre couent per-
que fasís bona oló pero ta tench a dí
Floridó que de sa teua pell ma ne de
fe unas botas per ballá de ses dents
claus d'aferrá y a tú les ta tench d'affi-
cás porque siguis bon corredó ja veurás
burro de carreró si jo ta sabré arreglá.

Antonio Valens.

Va p'en Juan es mecánich.

Es cotxos no sap dobá y p'es corté vol po-
sá una enseñanza de ball, y ja heyá duit es
fotógrafo y sa máquina de retratá.

Juanet estás content d'ensá que vas p'es
corté es fiat marcha molt bé porque no tens
mal de cap sa campana d'es convent torna-
rà un nispore.

Jovenet de sa Vileta ves alerta en so xerrá
perque tú saps marmala es qui fa sa feina
neta ta daré una palliseta per porteré abri-
gá y es cap ta bullirá a dins aquella calde-
rete.

Y n'Aulari sa guapeta també la vuy salu-
dá porque vos vatj a doná per avuy sa des-
pedida si es que vulguis contestá Juanet d'es
fiadet no estiguis asustadet que no en po-
drás curá y are heu dich per acabá y de tú
ma despedesch.

Una rata de forat.

Va per un jove molt entés

A n'aquest setmanari vatj lletjí un article
que sa referia a ses dones que duen creu trop
que los està molt clavada no sa saben rentá
sa cara y surten a pasetjá sense di res a sa
mara y ma deixen s'escurada p'el sen demá
repasá.

Pobla de Santa María som un jove molt
entés a tothom vuy saludá en surt a pasetjá
ma fics en ses pajesetas p'es coll duen ses
creuetes y molt soleu brevetjá.

Jovenetes auau alerta som un Santamarí
per escriure sempre se fe y aquestes que
duen creu cuant pensen que ningú les veu
cualsevol cosa farian.

Es cap afeitat se qui es un jovenet de Son
Fangos de nom es en Bialet aquell que va
vení de Bons Altres no hay havia altre pí-
net y en so cap tan afeitatet pareixa un ni-
net de aquests de quatre o cinch días que
venen del aire del cel.

Heu dich per tú Biel y sa teva companya
y de tú jo no voldria ma fesís fe un desbarat
perque dus es cap mes pelat que un ou d'una
gallina que pareix una fadrina de 15 o 16
anys de edad are ta don sa despedida si es

evoco en tragedia, y por lo demás algún
día llorarás, ahora lloras de rabia por-
que tus designios serían estrangularme,
no lo lograrás, sabes bien quien escri-
be y para quien van dirigidos, sabes
aunque yo te dije lo contrario que es
solo para tí, así pierdo yo el tiempo, al-
gún día llorarás.

Como aquél tango te canto mi letra
favorita, ahí va:

Muchachita buena que un mozo ama-
ra, la «vuelta del Lirio» tu historia guar-
dó aquél joven triste que tanto te quiso
tu triste tragedia jamás olvidó.

Cantabas siempre como canta el ba-
rrío el cuplet triste o la canción doliente
flor de la «vuelta» te llamó la gente
por tu gracia y tu candor.

El mozo aquél se fué dejando sola a
la más pura y santa jovencita; Queda-
te tú como una flor marchita sollozando
tu dolor.

Muchachita buena, los muebles lo sa-
ben que el corazón del joven sepulcro te
dió; Una crucisita le dice al que pasa
que el alma de un poeta tu muerte lloró.

Adios María se feliz, no quiero venir
a tu lado tu lo ves, te huyo: pero no es
miedo, es que te amo demasiado y temo
que tu contacto mate mi amor «dejame
soñar».

José M.

Va por las solteras

Tristes mozas de Capdepéra
quiltas esa cruz
que llevais por el cuello
pareciendo un andaluz.
La falda corta llevais
y los labios bien pintados
el pelo a la ondulación
y el escote marcado
Muchas de ellas en su casa
no tienen para comer
y cuando salen de paseo
narecen un gran ebe.
Jóvenes de ese pueblo
no quiero molestarlos más
cuñado con la rasonera
que siempre os quiere engañar.
Con esas grandiosas banderas
que poneis por el balcón
que por mucho que las miren
nunca se les ve (nom).

José Tous Alcina

Mis distinguidos amigos S. y B.
En contestación del escrito que en el nú-
mero anterior publicaron estos dos señores
dirigiéndose a los seis jóvenes de compañía
llamada Vilertroties tratándoles con calum-
nias, y en particular a uno de los seis que
había nacido en quince días de turbación,
nombrándose por jabali y mal carácter,
pues amiguitos hay que tener conformación
con todo lo que Dios envía, más me pesa a
mí de haber nacido así como vosotros tal
vez no tendréis espejo y si lo teneis no os
habréis mirado nunca y debe estar empapa-
do, reconoce y examina bien a ti más grande
de estatura este mancha negra que lle-
vas ya desde hace años que por mucho que
te la laves no se quitará, y referente a este
perro de policía que me dices siempre está
obediente y sumis, lo que a ti te comparo
a un perro podenco por ser los más desob-
edientes, me dices que no os mande escrito
porque vaya en cuidado al palo Garau,
pues escribiré hasta conseguir beber una
copia de esta clase de palo para mi desco-
nocido.

Se despiden por esta vez vuestros antípa-
ticos.

Un moreno qui te vol be.

De Calviá.

A n'aquest poble tenim l'amo'n Toni
de C'as garrigué o sia l'amo'n rabieta o
l'amo'n crida, lo que li vulguéu dí perque
sabéu que heu es de cridedó y lo bo es
que si quant crida tant fort li diuen calle
ell contesta diguent que crida a caseua
y mirau si te barre que antes de jo anar-
men de caseua ma va dí que es meu fiy
era un mal criat tot era perque no havia
volgut creure alló que te tant llarch per
caseua que el sa pot posá per corbata
are que les duen llargas, y ademés li
dich y li sostench que es meu fiy may ha
estat tant mal criat com ell, malediment
are li diguent l'amo'n Toni, pues es meu
fiy no s'ha atrevit may a insultá sa mara
cosa qu'ell te per acostúm, per axó es
que noltros creim que ell es es máxim de
sa malcriadesa ja que no hayá cosa mes
llreta a n'el món que rompre es respecta
a sa mara.

Pero com que are ha fet cuatro pese-
tas (que noltros ja anirém diguent com
les ha fetas) se pensa essé lo que real-
ment no es.

Y perque no tenguis mal de ventre de
sebre qui es s'autó d'aquest article ma
firmaré clá y llempant.

Jaume Barceló Bonjesús.

IMP. INDEPENDENCIA